Multicultural History Society of Ontario

Stratégie de numérisation

Multicultural History Society of Ontario

Séance sur les stratégies de numérisation au Canada
Conférence du RCDR sur l'accès au savoir
18 octobre 2019

En quoi les efforts de la Multicultural History Society of Ontario pourraient présenter un intérêt

- Organisation communautaire
- Met l'accent sur les diasporas et les communautés autochtones
- Documents d'archives non traditionnels
- Portée transnationale
- Histoire publique, aussi bien que recherche savante
- Programme de bénévolat virtuel
- Efforts de décolonisation
- Programme d'interprétation du patrimoine
- Engagements transectoriels

Multicultural History Society of Ontario

Présentation de la Multicultural History Society of Ontario et de ses collections

- La MHSO a été créée en 1976 par Robert Harney, spécialiste réputé des migrations et des études ethniques, et quelques-uns de ses collègues, comme Frank Iacobucci, J.M.S. Careless et Pierre Savard. Ceux-ci étaient convaincus qu'il était essentiel de documenter les récits des immigrants, des groupes ethniques et des autochtones pour bien comprendre le Canada au 20e siècle et au-delà.

- La Société exerce une double fonction de gardienne des ressources patrimoniale et d'éducatrice.
  - Elle recueille, préserve et rend disponibles des dossiers irremplaçables documentant les expériences des immigrants, des groupes ethniques et des communautés autochtones ;
  - Elle met en œuvre une programmation éducative révélant nos histoires de migration, d'ethnicité et d'indigénéité.

- Au cours de ses quatre décennies d'existence, la MHSO a rassemblé un ensemble de documents d'archives dont les retombées et la signification sont nationales, et a offert avec succès une programmation publique à la portée et aux répercussions nationales. Quelque 100 communautés et groupes ethnoculturels et autochtones sont représentés dans les fonds d'archives de la Société.

Multicultural History Society of Ontario

Présentation de la Multicultural History Society of Ontario et de ses collections (suite)

- La plupart des documents d'archives recueillis par la MHSO sont hébergés dans deux dépôts :
  - les archives de la MHSO ;
  - les Archives publiques de l'Ontario.

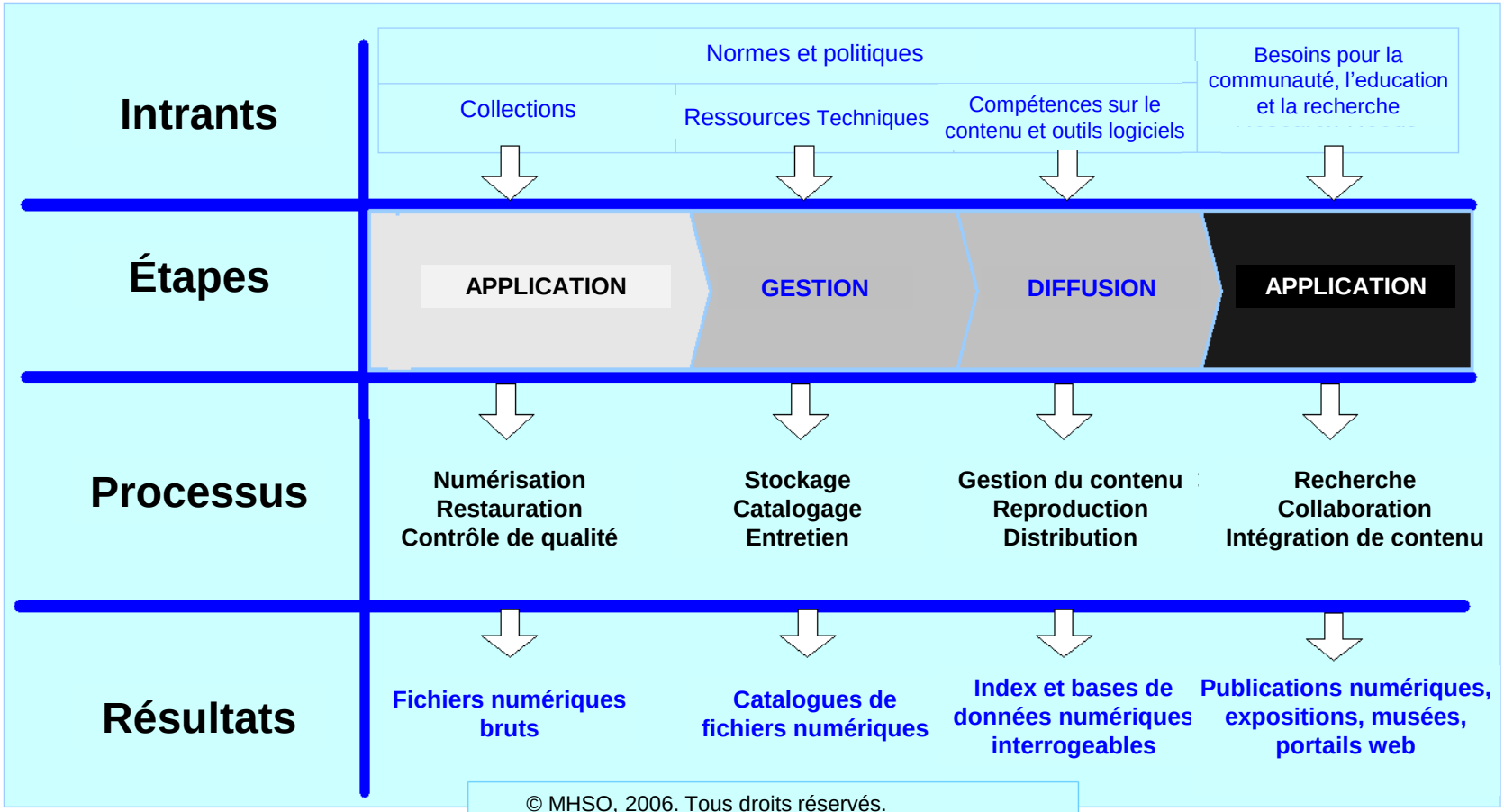
  D'autres documents sont conservés dans les archives du Centre de recherche en civilisation canadienne-française et dans les Ontario Jewish Archives.

- En plus de photographies, de registres organisationnels et de documents écrits personnels, les archives de la MHSO contiennent :
  - Environ 6 295 entrevues d'histoire orale, contenant les témoignages de membres de 58 communautés ethnoculturelles et de 23 communautés des Premières Nations ;
  - Environ 860 journaux et périodiques, plus de 575 imprimés et 350 microfilms, produits dans/pour 54 communautés et groupes ethnoculturels et 14 communautés autochtones.

- Le fonds de la MHSO dans les Archives publiques de l'Ontario comprend :
  - Environ 84 000 photographies données par des personnes et des organisations issues de 52 communautés ethnoculturelles et par 19 personnes autochtones ;
  - Environ 170 mètres et 1 446 bobines de microfilms de documents textuels provenant d'individus, d'organisations et d'entreprises dans 40 communautés ethnoculturelles.

Multicultural History Society of Ontario

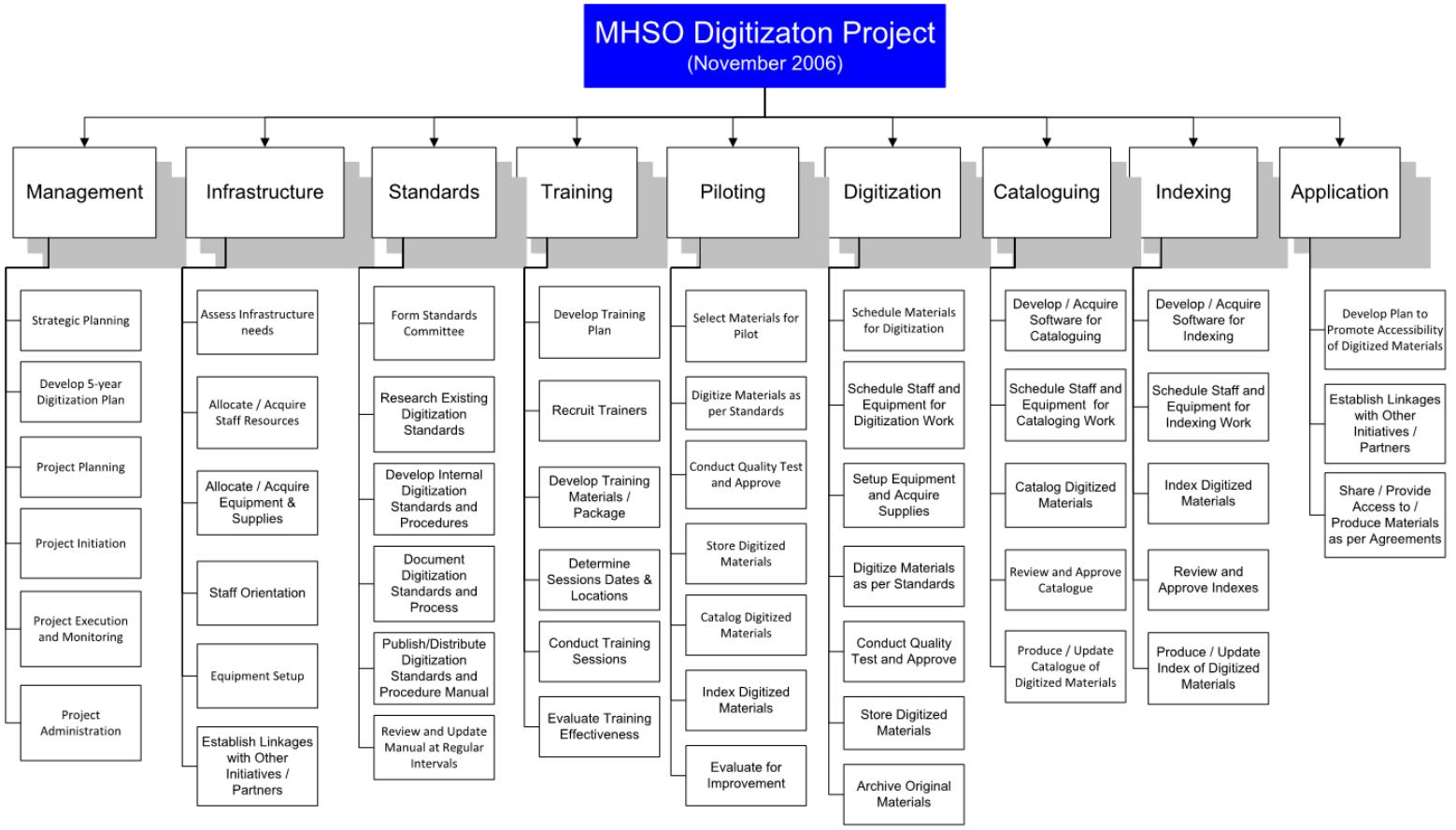
Stratégie de numérisation de la MHSO
Un processus à valeur ajoutée



© MHSO, 2006. Tous droits réservés.

Multicultural History Society of Ontario

Stratégie de numérisation de la MHSO
Diagramme détaillé des activités du projet



Multicultural History Society of Ontario

Stratégie de numérisation de la MHSO
Un projet sur cinq ans

- Nous nous sommes fixé un objectif : numériser, cataloguer et indexer d'ici juin 2011 toutes les interviews et tous les journaux contenus dans les archives de la MHSO.
- Nous avons établi des priorités au sein des collections d'archives et produit un échéancier détaillé.
- Des ajustements ultérieurs ont été apportés au projet :
  - Un prolongement de la période jusqu'à aujourd'hui ;
  - L'inclusion de photographies ;
  - Une utilisation plus large de services professionnels de numérisation;
  - Plus de travail en collaboration plus tôt dans le processus ;
  - Une plus grande attention accordée aux documents contextuels, tant contemporains que nouveaux, permettant d'expliquer et d'améliorer les documents d'archives ;
  - L'accent mis davantage sur l'« application », non seulement comme une étape du processus, mais comme la principale motivation du travail.
- Ces dernières années, le travail de numérisation a été entrepris en collaboration avec une initiative parallèle, visant à réorganiser et décrire à nouveau le fonds d'archives de la MHSO conformément aux pratiques archivistiques actuelles.

Multicultural History Society of Ontario

Ce qui a été accompli à ce jour

- La mise en œuvre a été plutôt épisodique, surtout en raison du manque de ressources. Elle a supposé diverses collaborations, à différents moments, avec un certain nombre d'universités (p. ex., l'Université de l'État de New York à Buffalo, l'Université de Toronto Scarborough, l'Université de Calgary, l'Université Athabasca, l'Université Simon Fraser).

- Parmi les documents d'archives numérisés à ce jour :
  - 3 935 entrevues d'histoire orale ;
  - 75 journaux – environ 650 000 pages ;
  - 6 671 photographies.

- Parmi les documents contextuels associés numérisés ou complétés à ce jour :
  - 1 676 formulaires originaux de questions et d'identification pour les entrevues ;
  - 107 fichiers de chercheurs/intervieweurs ;
  - 525 transcriptions en texte intégral (versions finales)… 552 autres sont en traitement, dont 265 ont subi une première révision ;
  - 124 notices biographiques de narrateurs ;
  - 37 historiques administratifs de journaux.

- Un outil complet a été créé pour les termes utilisés pour l'indexation.

Multicultural History Society of Ontario

Ce qui a été accompli à ce jour (suite)

- Une version en ligne de l'outil de référence et de recherche de la Société, l'Encyclopedia of Canada's Peoples, a été produite.
- La MHSO travaille à établir une entente de numérisation avec les Archives publiques de l'Ontario pour leur permettre de numériser les photographies du fonds d'archives de la MHSO.
- La Société a créé un dépôt en ligne, Discovering Multicultural Canada (DMC). Les travaux sur l'infrastructure technique personnalisée ont commencé en 2016. La conception de l'infrastructure, le travail d'élaboration et les essais pilotes ont été terminés en 2018. Des contenus substantiels ont été téléversés dans le dépôt.
- DMC a été conçu pour héberger plusieurs archives numériques créées par des organismes et des établissements ayant des fonds d'archives ethnoculturels et autochtones, l'archive numérique de la MHSO servant d'ancrage. Les partenaires fondateurs de DMC sont l'Institut canado-polonais des recherches et la Société historique canadienne macédonienne.
- DMC, une ressource dynamique, sera continuellement élargi avec le temps par la création de plusieurs nouvelles archives et l'ajout de nouveaux contenus substantiels. La MHSO utilisera ses liens existants avec les organismes et établissements communautaires pour établir d'autres partenariats dans le cadre de DMC.

Multicultural History Society of Ontario

Discovering Multicultural Canada

Sharing histories and preserving records

search this site

Home | About | Collections | Subscribe | Community | Support | My Cart | My Account

Featured Collections

Multicultural History Society of Ontario

Canadian Macedonian Historical Society

The Canadian Polish Research Institute

Welcome to Discovering Multicultural Canada

Sharing histories and preserving records

User login

Username *

Password *

- Create new account
- Request new password

Log in

Multicultural History Society of Ontario

Réflexions sur l'expérience de la MHSO à ce jour

- À la lumière de son expérience jusqu'à maintenant, la MHSO émet quelques réflexions concernant sa conception et son approche de la numérisation, son intérêt et son rôle à venir.
- La Société est plus que jamais convaincue de la nécessité de préserver et de rendre disponibles les documents d'archives uniques et irremplaçables relatifs à nos histoires de migration, d'ethnicité et d'indigénéité. Ces documents témoignent de différentes façons de faire l'expérience de la vie au Canada. Ils permettent à ceux et celles qui les utilisent d'explorer notre passé à partir de points de vue divers et d'en tirer une compréhension nuancée, pleinement inclusive de ce passé.
- La MHSO s'efforce d'animer l'histoire. Dans ses activités de numérisation, elle demeure attachée à l'objectif initial, les entrevues, journaux et photographies. En effet, étant donné leur immédiateté, les voix et les images du passé ont la capacité de susciter l'intérêt des Canadiens. De plus, parce qu'il s'agit de documents « courants », ils sont plus facilement accessibles et présentent un attrait pour une plus grande portion de la population que d'autres types de documents d'archives.
- La Société a réalisé que le caractère itératif du processus de numérisation ajoute en soi de la valeur aux documents d'archives. Ceux-ci sont sans cesse revisités au cours du processus, et chaque fois qu'on y travaille et que la qualité et les répercussions de ce travail sont évalués et critiqués, alors nous approfondissons notre compréhension de ces documents. Voilà peut-être un résultat inattendu de la numérisation.

Réflexions sur l'expérience de la MHSO à ce jour (suite)

- Dans le cas des documents traitant de migration, d'expériences ethniques et autochtones, la Société estime qu'il est important de poursuivre les initiatives à grande échelle qui produisent une vaste quantité de contenus et de regrouper ceux-ci sur un site en ligne pour les utilisateurs. Rendre facilement disponible une documentation détaillée et approfondie de nos différentes histoires s'avérera utile pour plusieurs disciplines et un grand nombre d'intéressés, et cela permettra aux utilisateurs des archives de comparer et de distinguer les expériences vécues dans et par diverses communautés à différents endroits et à différents moments.

- La MHSO s'efforce de décrire les documents d'archives autochtones conformément aux contextes culturels autochtones, et au sein de ceux-ci. Elle veut également élaborer des contenus adaptés à la culture afin d'expliquer et de renforcer ces documents. Toutefois, la Société est consciente que la décolonisation de son travail exige quelque chose de plus fondamental. Elle se doit de critiquer et de démanteler les structures, les processus et les pratiques d'identification des connaissances et de gestion de l'information qui perpétuent le colonialisme.

- La numérisation va évidemment de pair avec l'innovation. La Société est curieuse et enthousiaste à l'idée d'explorer les nouvelles possibilités de création numérique offertes par la numérisation aux personnes, aux organisations et établissements communautaires patrimoniaux et culturels, et aux entreprises – extraire, réutiliser et réorganiser des données numériques de façon créative afin de produire, dans ses applications les plus perfectionnées, des expériences culturelles immersives et multisensorielles.

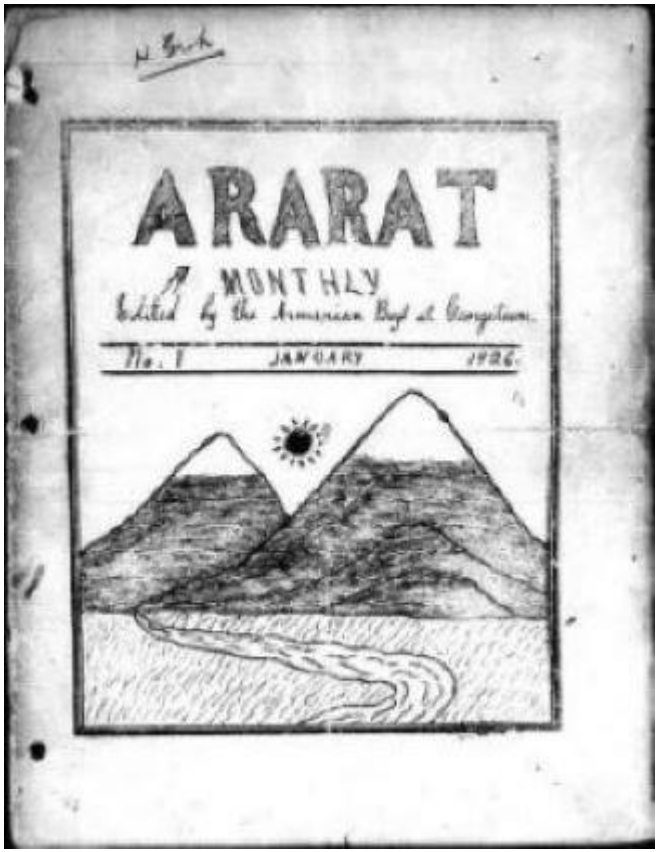
Multicultural History Society of Ontario

Réflexions sur l'expérience de la MHSO à ce jour (suite)

- La numérisation est en train de transformer le rôle de la MHSO dans la création et la diffusion de contenus historiques. En Ontario seulement, la Société a recensé plus de 25 autres partenaires possibles de *Discovering Multicultural Canada*. Elle accompagnera ces organismes/établissements et d'autres dans la création de leurs propres archives numériques. La Société se réjouit à la perspective de jouer un rôle de chef de file en matière de gérance numérique, en concevant et en animant des ateliers détaillés, en offrant des tutoriels en ligne et en produisant des ressources accessibles sur le Web pour un réseau de partenaires de DMC.

Multicultural History Society of Ontario

Merci!



Elizabeth Price
Directrice du développement
Multicultural History Society of Ontario
elizabeth.price@mhso.ca
www.mhso.ca

Multicultural History Society of Ontario